

CAO van 8 juli 2010

CCT du 8 juillet 2010

**Wijziging van sommige CAO's over
tewerkstelling en opleiding**

**Modification de certaines CCT
relatives à l'emploi et à la
formation**

Hoofdstuk 1. Toepassingsgebied

Chapitre 1. Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het Bouwbedrijf ressorteren en op de arbeiders die zij tewerkstellen. Onder arbeiders wordt verstaan de arbeiders en de arbeidsters.

Article 1^{er}. Cette convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la construction et aux ouvriers qu'ils occupent. Par ouvriers, on entend les ouvriers et ouvrières.

Artikel 2. Deze overeenkomst heeft tot doel volgende collectieve arbeidsovereenkomsten te wijzigen:

Article 2. Elle a pour but de modifier les CCT suivantes:

- CAO van 25 juni 2009 – Organisatie van opleidings- en tewerkstellingsstelsels voor de jaren 2009 tot 2013;
- CAO van 25 juni 2009 – Toekenning van een opleidingspremie.

- CCT du 25 juin 2009 – Organisation des régimes de formation et d'emploi pour les années 2009 à 2013;
- CCT du 25 juin 2009 – Octroi d'une prime à la formation.

**Hoofdstuk 2. CAO van 25 juni 2009 –
Organisatie van opleidings- en
tewerkstellingsstelsels voor de jaren 2009
tot 2013**

**Chapitre 2. CCT du 25 juin 2009 –
Organisation des régimes de formation et
d'emploi pour les années 2009 à 2013**

Artikel 3. Paragraaf 2 van artikel 55 van de CAO van 25 juni 2009 - Organisatie van opleidings- en tewerkstellingsstelsels voor de jaren 2009 tot 2013 wordt door volgende bepaling vervangen:

Article 3. Le § 2 de l'article 55 de la CCT du 25 juin 2009 - Organisation des régimes de formation et d'emploi pour les années 2009 à 2013 est remplacé par la disposition suivante:

§ 2. De beroepsopleiding wordt georganiseerd in een opleidingscentrum dat over een structurele sectorale erkenning beschikt en dat valt onder de volgende openbare en sectorale partners: VDAB, CDR Bouw, SYNTRA, Bruxelles-Formation, Forem, Arbeitsamt, Construtec, Edutec, IFAPME, EFPME, IAWM, Confederatie Bouw en Bouwunie.

§ 2. La formation professionnelle est organisée dans un centre de formation disposant d'un agrément sectoriel structurel et relevant des partenaires publics et sectoriels suivants: VDAB, Forem, Bruxelles-Formation, Arbeitsamt, Construtec, Edutec, CDR Construction, IFAPME, SYNTRA, EFPME, IAWM, Confédération Construction et Bouwunie.

- Bij een praktische opleiding betaalt het Fonds voor Vakopleiding in de Bouwnijverheid 10,00 € per opleidingsuur aan de opleidingspartner.

- En cas de formation pratique, le Fonds de Formation professionnelle de la Construction paye 10,00 € par heure de formation au partenaire de formation.

- Bij een theoretische opleiding betaalt het Fonds voor Vakopleiding in de Bouwnijverheid 5,00 € per opleidingsuur aan de opleidingspartner.
- Indien de prijs gevraagd door het opleidingscentrum hoger is dan de bedragen hierboven vermeld, zal dit opleidingscentrum de opleidingskost rechtstreeks factureren aan de onderneming. In dat geval zal het Fonds voor Vakopleiding in de Bouwnijverheid aan de onderneming een forfaitair bedrag van 10,00 € per uur praktische opleiding en van 5,00 € per uur theoretische opleiding storten."

Artikel 4. Paragraaf 4 van artikel 55 van de CAO van 25 juni 2009 - Organisatie van opleidings- en tewerkstellingsstelsels voor de jaren 2009 tot 2013 wordt opgeheven.

Artikel 5. Paragraaf 2 van artikel 56 van de CAO van 25 juni 2009 - Organisatie van opleidings- en tewerkstellingsstelsels voor de jaren 2009 tot 2013 wordt door volgende bepaling vervangen:

"§ 2. De winteropleiding kan enkel worden georganiseerd in een opleidingscentrum dat over een structurele sectorale erkenning beschikt en meer bepaald bij volgende partners: VDAB, SYNTRA, CDR Bouw, Bruxelles-Formation, Forem, Arbeitsamt, IFAPME, EFPME, IAWM, Confederatie Bouw en Bouwunie."

Hoofdstuk 3. CAO van 25 juni 2009 – Toekenning van een opleidingspremie

Artikel 6. Het 2^e lid van artikel 2 van de CAO van 25 juni 2009 - Toekenning van een opleidingspremie wordt opgeheven.

Artikel 7. Het eerste streepje van artikel 4 van de CAO van 25 juni 2009 – Toekenning van een opleidingspremie wordt door volgende bepaling vervangen:

"- de aanvrager heeft met succes een basisopleiding gevolgd van minimum 200 uur;"

Artikel 8. Artikel 6 van de CAO van 25 juni 2009 – Toekenning van een opleidingspremie wordt door volgende bepaling vervangen:

"Artikel 6. Het FVB kent aan bouwvakarbeiders, die op vraag van de werkgever of op eigen initiatief een in artikel 5 bedoelde zaterdagopleiding volledig

- En cas de formation théorique, le Fonds de Formation professionnelle de la Construction paye 5,00 € par heure de formation au partenaire de formation.
- Lorsque le prix demandé par le centre de formation est supérieur aux montants énoncés ci-dessus, le centre de formation facture directement le coût de la formation à l'entreprise. Dans ce cas, le Fonds de Formation professionnelle de la Construction verse à l'entreprise un montant forfaitaire de 10,00 € par heure de formation pratique et de 5,00 € par heure de formation théorique."

Article 4. Le § 4 de l'article 55 de la CCT du 25 juin 2009 - Organisation des régimes de formation et d'emploi pour les années 2009 à 2013 est supprimé.

Article 5. Le § 2 de l'article 56 de la CCT du 25 juin 2009 - Organisation des régimes de formation et d'emploi pour les années 2009 à 2013 est remplacé par la disposition suivante:

"§ 2. La formation hivernale ne peut être organisée que dans un centre de formation disposant d'un agrément sectoriel structurel et relevant des partenaires suivants: VDAB, Forem, Bruxelles-Formation, Arbeitsamt, CDR Construction, IFAPME, SYNTRA, EFPME, IAWM, Confédération Construction et Bouwunie."

Chapitre 3. CCT du 25 juin 2009 – Octroi d'une prime à la formation

Article 6. L'alinéa 2 de l'article 2 de la CCT du 25 juin 2009 – Octroi d'une prime à la formation est supprimé.

Article 7. Le premier tiret de l'article 4 de la CCT du 25 juin 2009 – Octroi d'une prime à la formation est remplacé par la disposition suivante:

"- le demandeur a terminé avec succès une formation de base d'une durée minimale de 200 heures;"

Article 8. L'article 6 de la CCT du 25 juin 2009 – Octroi d'une prime à la formation est remplacé par la disposition suivante:

"Article 6. Le FFC octroie aux ouvriers de la construction qui, à la demande de l'employeur ou de leur propre initiative, ont suivi intégralement et avec

hebben gevolgd en gunstig hebben beëindigd, een opleidingspremie voor zaterdagopleiding toe van 50,00 € per opleidingsdag van minimum 8 uur. Deze premie wordt toegekend voor alle effectieve aanwezigheden.”

Hoofdstuk 4. Slotbepalingen

Artikel 9. Deze CAO wordt gesloten voor een bepaalde duur. Ze treedt in werking op 1 september 2010 en verstrijkt op 31 december 2012.

fruit des cours du samedi visés à l'article 5, une prime à la formation pour les cours du samedi de 50,00 € par journée de formation de 8 heures au minimum. La prime est octroyée pour toute présence effective au cours.”

Chapitre 4. Dispositions finales

Article 9. Cette CCT est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1^{er} septembre 2010 et expire le 31 décembre 2012.